

1. Record Nr.	UNINA9910828264503321
Autore	Wang John C. Y.
Titolo	Two voices in one : essays in asian and translationstudies // edited by Laurence K. P. Wong, John C. Y. Wang and Chan Sin-wai
Pubbl/distr/stampa	Newcastle upon Tyne, England : , : Cambridge Scholars Publishing, , 2014 2014
ISBN	1-4438-6349-1
Descrizione fisica	1 online resource (189 p.)
Disciplina	400
Soggetti	Language and languages Linguistics Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di contenuto	CONTENTS; PREFACE; ACKNOWLEDGEMENTS; THERE'S A WORD FOR IT-OR IS THERE?; TRANSLATING A CHINESE GARDEN; "MULTIFLORATE SPLENDOUR"; SITTING WITH SIMA QIAN; FROM THE PAGE TO THE STAGE; TRANSLATION TECHNOLOGY ON THE FAST TRACK; LEARNING CHINESE EXPRESSIONS THROUGH TRANSLATION; PROBLEMS IN TRANSLATING "CIRCULATORY" TERMS FROM ARISTOTLE'S GREEK AND MENCIUS' CHINESE; CONTRIBUTORS
Sommario/riassunto	Two Voices in One: Essays in Asian and Translation Studies is a collection of papers by eight scholars of international standing. Concentrating on what really makes Asian and Translation Studies fascinating and worth one's while, it opens the reader's eyes to new horizons, horizons not found in collections or monographs that look at either discipline in isolation. In going through the collection, the reader will see how a translation problem can rear a "yellow-ochre head," why a Chinese gar...